

3

Екземпляр за превозвача
Copy for carrier

80502834 / 80502835

<p>1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. EBF-20025202</p>	<p>МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p style="text-align: center;">CMR</p> <p><small>Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).</small></p>
--	---

<p>2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) MAGNA PT SPA U A SICLANI, 4 7 030 PUDUGNO BARI ИТАЛИЯ.</p>	<p>16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country)</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;"> <p>GEMOTRANS LTD 204357368 BURGAS 8000 ul. Kom 16</p> </div>
---	--

<p>3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) ПUDUGNO BARI * ИТАЛИЯ.</p>	<p>17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country)</p>
---	---

<p>4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ARLISATE * 04. 11. 2020</p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations A 9113 MX / PA 1667 EM</p>
--	--

<p>5. Приложени документи Documents attached 80502834-35</p>	<p>18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations A 9113 MX / PA 1667 EM</p>
---	--

6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колет Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто кг Gross weight in kg	12. Обем м³ Volume in m³
<p>40 CONT. PIEZZA AUTOMOBILI</p>				<p>17000</p>		

<p>13. Указания на изпращача Sender's instructions</p>	<p>19. Специални споразумения Special agreements</p>
--	--

20. За плащане от To be paid by:	Изпращача/Sender	Валута/Currency	Получателя/Consignee
Превозна цена Carriage charges:			
Намалявания Deductions:			
Също Plus:			
Добавки Supplem charges:			
Други такси Other charges:			
ВСИЧКО TOTAL:			

<p>21. Изготвена в на Established in ARLISATE on 04. 11. 2020</p>	<p>15. Наложен платеж Cash on delivery</p>
---	--

<p>22. Fagor Ederlan S. Coop.</p> <p>Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender</p>	<p>23. GEMOTRANS LTD 204357368 BURGAS 8000 ul. Kom 16</p> <p>Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier</p>	<p>Via dei Eteknari, рачун № 0025 modugno (BA)</p> <p>Място на 20 Place 07 NOV 2020 on 20</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p> <p>Подпис и печат на получател Signature and stamp of the consignee</p>
---	---	--

За попълване на отговорност на изпращача графич 1 до 15 вкл. +19+21+22. Очертаните графич с дебели линии се попълват от превозвача.
To be completed on the sender's responsibility 1-15 including and +19+21+22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се посочи евентуалното упомяване в последния ред още: класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulate of the class, the number and the letter if any.